Lenze

2294966.01

EG-Konformitätserklärung

EC Declaration of Conformity

LENZE Automation GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen GERMANY

erklärt in alleiniger Verantwortung die Übereinstimmung der Produkte

declares under sole responsibility compliance of the products:

P50GAP40300C4G0XXX
P50GAP40300C4G6XXX
P50GAP40300C4G8XXX
P50GAP40300C4G9XXX

P50GAP60300C4G0XXX
P50GAP60300C4G6XXX
P50GAP60300C4G8XXX
P50GAP60300C4G9XXX

P50GAP90300C4G0XXX
P50GAP90300C4G6XXX
P50GAP90300C4G8XXX
P50GAP90300C4G9XXX

mit der

EMV- Richtlinie
2004/108/EG
Angewandte harmonisierte Normen:

with the

EMC Directive
2004/108/EC
Applied harmonized standards:

EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
EN 61000-6-4:2007 + A1:2011

Die aufgeführten Geräte sind im Sinne der EMV- Richtlinie keine eigenständig betreibbare Produkte. Die Einhaltung der Richtlinie setzt den korrekten Einbau der Produkte, die Beachtung der spezifischen Installationshinweise und der Produktdokumentation voraus. Dies wurde an bestimmten Anlagenkonfigurationen nachgewiesen.

According to the EMC directive, the listed devices are not independently operable products. Compliance of the directive requires the correct installation of the product, the observance of specific installation notes and product documentation. This was tested on specific system configurations.

Die Sicherheitshinweise der Betriebanleitung sind zu beachten.

The safety instructions of the manual are to be considered.

Die Produkte sind bestimmt zum Einbau in Maschinen. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt bis festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche diese Produkte eingebaut werden sollen, den Bestimmungen der o.g. EG-Richtlinie entsprechen.

These products are intended for installation in machines. Operation is prohibited until it has been determined that the machines in which these products are to be installed, conforms to the above mentioned EC Directive.

Ort / Datum
Place / date

Aerzen 01.09.2014

Geschäftsführer
General Manager

Dr. Thomas Cord

Dokumentationsverantwortlicher
Responsible for documentation

i.A. T. Pieper

Lenze

2294966.01

Déclaration de conformité CE / Dichiarazione di conformità CE

LENZE Automation GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen GERMANY

Déclare, sous sa seule responsabilité, que les produits

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità la conformità dei seguenti prodotti

P50GAP40300C4G0XXX
P50GAP40300C4G6XXX
P50GAP40300C4G8XXX
P50GAP40300C4G9XXX

P50GAP60300C4G0XXX
P50GAP60300C4G6XXX
P50GAP60300C4G8XXX
P50GAP60300C4G9XXX

P50GAP90300C4G0XXX
P50GAP90300C4G6XXX
P50GAP90300C4G8XXX
P50GAP90300C4G9XXX

respectent la

Directive CEM
2004/108/CE

Normes harmonisées appliquées :

alla

Direttiva EMC
2004/108/CE

Standard armonizzati applicati:

EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
EN 61000-6-4:2007 + A1:2011

Les appareils mentionnés ne sont pas des produits destinés à fonctionner de manière autonome au sens de la directive CEM. La conformité à la directive suppose un montage approprié des produits, ainsi que le respect des consignes d'installation spécifiques et de la documentation relative aux produits. Cette conformité a été démontrée pour des configurations d'application précises.

Respecter impérativement les consignes de sécurité contenues dans le manuel d'utilisation.

Ces produits sont destinés à être installés au sein de machines. Leur mise en service est interdite tant qu'il n'a pas été attesté que la machine destinée à les accueillir respecte les dispositions de la directive CE susmentionnée.

I dispositivi elencati non costituiscono unità funzionali indipendenti ai sensi della direttiva EMC. La conformità alla direttiva presuppone la corretta installazione del prodotto, il rispetto delle istruzioni di installazione e della documentazione relativa. Ciò è stato testato su specifiche configurazioni di sistema.

Osservare assolutamente le informazioni sulla sicurezza riportate nelle istruzioni operative.

I prodotti elencati sono destinati all'installazione su macchine e non possono essere messi in funzione fintanto che non sia stata verificata la conformità delle macchine su cui dovranno essere installati alla suddetta direttiva CE.

Lieu / date Luogo / data	**Gérant** Amministratore delegato	**Responsable de documentation** Responsabile della documentazione
Aerzen 01.09.2014	*Dr. Thomas Cord*	*i.A. T. Pieper*

Lenze

2294966.01

Declaración de conformidad CE

Declaracão de Conformidade CE

LENZE Automation GmbH, Hans-Lenze-Strasse 1, 31855 Aerzen GERMANY

declara bajo su propia responsabilidad, que los productos

declara, sob sua exclusiva responsabilidade, a conformidade dos produtos

P50GAP40300C4G0XXX
P50GAP40300C4G6XXX
P50GAP40300C4G8XXX
P50GAP40300C4G9XXX

P50GAP60300C4G0XXX
P50GAP60300C4G6XXX
P50GAP60300C4G8XXX
P50GAP60300C4G9XXX

P50GAP90300C4G0XXX
P50GAP90300C4G6XXX
P50GAP90300C4G8XXX
P50GAP90300C4G9XXX

cumplen con la

Directiva CEM
2004/108/CE
Normas harmonizadas aplicables:

com a

Directiva CEM
2004/108/CE
Normas harmonizadas aplicadas:

EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
EN 61000-6-4:2007 + A1:2011

De acuerdo con la directiva sobre compatibilidad electromagnética, los productos indicados no pueden accionarse de manera autónoma. La conformidad con la norma requiere la correcta instalación del producto y el cumplimiento de las indicaciones de instalación y la documentación del producto. La conformidad se ha comprobado con configuraciones específicas.

Deben tenerse en cuenta las instrucciones de seguridad del manual.

Los productos están diseñados para su instalación en máquinas. Está prohibida la puesta en marcha hasta que se pueda determinar que la máquina en la que se instale éste producto cumpla con las directivas anteriormente indicadas.

Os aparelhos citados não são produtos de operação independente nos termos da Directiva CEM. O cumprimento da Directiva pressupõe a montagem correcta dos produtos, a observação das instruções de montagem específicas e da documentação do produto. Isso foi comprovado em configurações específicas de sistema.

Devem ser observadas as instruções de segurança do manual de operação.

Os produtos são destinados à incorporação em máquinas. A colocação em serviço permanece proibida até que seja constatado que a máquina, na qual estes produtos devem ser incorporados, corresponde às disposições da Directiva de Máquinas CE acima citada.

Lugar / Fecha
Local / Data

Aerzen 01.09.2014

Gerencia
Gerente

Dr. Thomas Cord

Responsable de la documentación
Responsável pela documentação

i.A. T. Pieper